

# راپه‌پینی کۆرده‌مان له ئێران

(به‌سه‌رۆکایه‌تی شیخ عوبه‌یدوللا له ساڵی ۱۸۸۰د)

نوسینی جه‌لیلی جه‌لیل

فه‌سلێکه له کتێبه‌که‌ی جه‌لیلی جه‌لیل «راپه‌پینی  
کۆرده‌مان له ساڵی ۱۸۸۰د».

وه‌رگێڕ له رووسیه‌وه:

دکتور کاس قه‌فتان

به‌ئینی و فه‌رمانه‌که‌ی موته‌سه‌ریف به‌جی نه‌هینی. (ماشه) بو  
ئه‌وه‌ی به‌چووکی خۆی پیشانی شیخ بدات، رووی کرده  
هه‌کاری بۆ لای شیخ. عه‌لی خانی باوکیشی موته‌سه‌ریفی  
ورمیی ئاگادار کرد که له‌به‌ر ئه‌وه‌ی شیخ به‌و جوړه هاته  
وه‌لام، ئیتر پینی ناكریت راسپارده‌که‌ی موته‌سه‌ریف به‌جی  
به‌ئینی.<sup>(۱)</sup>

به‌دریژایی مانگی ئاب، رووداوی وه‌ها له کوردستانی  
ئێراندا سه‌ریان هه‌لدا، بوونه هۆ و هانده‌ری نوی بو  
هه‌لچوونی کۆرده‌مان.

هه‌مزاغای سه‌رۆکی خێلی مه‌نگووری ناسراوی کورد،  
پاش کۆبوونه‌وه‌ی شه‌مدینان، چالاکانه که‌وته خۆ ئاماده  
کردن بۆ ئه‌و راپه‌زینه‌ی ئه‌مروێان سوپه‌ی ته‌ه‌قیه‌وه.<sup>(۲)</sup>

له‌سه‌ره‌تای مانگی ته‌مووزی ساڵی ۱۸۸۰د،  
موته‌سه‌ریفی ورمی، عه‌بدولقادری کوری شیخی راسپارد،  
باجه‌کانی ناوچه‌ی سوماوی کۆیکاته‌وه‌و بیدات به  
کاربه‌ده‌ستان.<sup>(۳)</sup> عه‌بدولقادر رازی نه‌بوو ئه‌و راسپارده‌یه  
به‌جی به‌ئینی. ئه‌وسا موته‌سه‌ریف که‌وته به‌کار هینانی  
سیاسه‌تی دووبه‌ره‌کی نانه‌وه. ئه‌وه‌بوو هات یه‌کیک  
له‌سه‌رۆکه کۆرده‌کانی سوماوی - راسپارد - که‌ناوی عه‌لی  
خان بوو - ئه‌و باجانه کۆیکاته‌وه. <sup>(۴)</sup> عه‌لی خان بو‌ئهم  
مه‌به‌سته (ماشه‌ی)، کوری نارد بۆ سوماوی <sup>(۵)</sup> شیخ  
عوبه‌یدوللاش ویستی پشتی عه‌بدولقادری کوری بگرت.  
له‌به‌رئه‌وه ئاچار بوو ری وشوینی جه‌نگی بگرت. ئه‌وه‌ش  
سه‌روزیاد بوو وا له عه‌لی خان بکات واز له‌و راسپارده‌یه

هممزاعا گه لیک له سه رةك خیله کانی تری رام کړدبوو لابدنه لای راپه رینه که. نهو پلانه ی له کو بوونه وه که ی شه مدیناندا بو ییک هینانی راپه رینه که. له لایه ن گه لیک دانیشته و کورده کانی ئیرانه وه په سندکراو پیشوازی کرا. کونسولی رووسیا له وان نهو هه والهی گه یاند، که کورده کان که له لایه ن کاربه ده ستانی ئیرانه وه زوریان لی نه کریت و نه روو تیرینه وه. سه ریان به رز کړدو ته وه و قین دایگرتوون. له سه ری نه روات و نه نو سی ت «نه وان» [کورده کانی ئیران - وه رگیر] به نهو په ری شادی ه وه پیشوازی شیخ نه که ن و به رزگار که ری دائه نین، هه موویان، بگره که س نه ماوه لانه داته لای. (۷) به ری سه به ری ساوجبلاق، به رام به ر کورده وه کانی هممزاعا، که و ته بازار دان و چاوترساندن ی خه لکه که. نهو سا هه مزاعا بانگی راست بوونه وه ی عه شره ته که ی خوی داو په نای برده به شیخ و داوای پشتگیری و یارمه تی لی کړد. له مانگی ثابدا، شیخ عوبه یدوللا هه زار چه کداری به سه رو کایه تی عه بدولقادری کوری نارد بو یارمه تی دانی مهنگوور.

به پی نهو پلانه ی دانرا بوو. نه بوو له یه که م هه نگاهدا هیزی هره گه وه و چه پوک هاوینز به سه رو کایه تی عه بدولقادرو هه مزاعا، ساوجبلاق و دووایی ته ورینز داگیر بکات. هیزی دووهه میس به سه رو کایه تی موحه مه د سدیقی دووه م کوری شیخ نه بوو ورمی بگریت. هه رچی هیزی سیه می که به سه رو کایه تی خه لیفه موحه مه د سه ید بوو، نه بوو هه موو نهو ناوچانه بگریت که که و تبوونه روژ ناوای گو ماوی (ورمی) وه، له وانه ش شاری سه لماس و خوی. شیخ عوبه یدوللا خوی سه ر کرده ی گشتی نه م دوو هیزی دووایی بوو. (۸) هیزی که ی هه مزاعاو عه بدولقادری بی نه وه ی له لایه ن هیزی کانی سه ر سنووری ئیرانه وه به ره له سستی بکریت، گه یشته مه رگه وه. له ویش سه رو که کورده کانی نهو ناوچه ی چه و نه ریزی هیزی که وه. له وانه: مه محمود ناغا به ۵۰۰ - ۶۰۰ کورده وه، راپه ری سه کان روویان کرده ناوچه ی شنو، له ویش (۴۰۰) که س هاته ریزیانه وه.

له (۱۰) ی، نه یلوولدا، شو ر شگی ران ده ورو به ری مهنگووریان گرت، له ویش زیاتر له هه زار سواره هاته ریزیان. له (۱۵) ی، نه یلوولدا گه یشته ده ورو به ری لاهیجان که عه شره تی پیرانی تیا نه ژیا. کامساراکان نه وه روون نه کاته وه که نه وان [واته راپه ری سه کان - وه رگیر] وه فاو ئیخلا سینکی ته وویان بو بیرو پای یه کیتی کورد هه بوو. (۹)

عه شره تی پیران، خاوه نی دووهه زار پیاده و هه زار سواره بوو. به م جو ره راپه رینه که ی کورد له م ماوه یه دا گه یشته سنوریک ی فراوان.

نهو نامه یه ی شیخ له سه ره تای ده ست پی کړدی راپه رینه که دا، بو کاربه ده ستانی ئیران و نوینه رانی ده ولته بیگانه کانی، نارد سروشتی راپه رینه که، هویه کانی، هه ره ها هه له سه نگاندن ی راسته قینه ی ده وری شیخ له و راپه رینه دا روون نه کاته وه و مانایه کی گرنگی هه یه.

نهو دوو نامه یه ی شیخ بو (کوهرانی) ی، میسینیری نه مه ریکایی نارد له ورمی، به راستی مایه ی سه رنج لی دانن. شیخ له و دوو نامه یه یدا، داوا له کوهران نه کات کونسولی به ریتانیا [واته له ورمی - وه رگیر] له و هویانه ناگادار بکات که کورده کانی به ره و راپه رین هان دا.

له نامه ی یه که مدا که له (۲۵) ی، نه یلوولدا نو سراهو، شیخ گه لیک وینه ی راسته قینه ده رباره ی زولم و زوری کاربه ده ستانی ئیران به سه ر کورده کاندان هه نیتته وه و به به لکه ده ری نه خات، که تاقه ریگای سه رفرازی کورد، ریگای راست بوونه وه و راپه رینه.

شیخ له و نامه یه دا نه نو سی ت، که له سالی ۱۸۷۹ دا، شه جا الدوله، په نجا شیخی ته به عه ی هه لواسی و شیخی تاوان بار کړد که هوی زبانی سه د هه زار تومه نه. نوینه رانی کاربه ده ستانی ئیران فه ره جوللا خانی یه کی که له سه رو که کورده کانیان تا راده ی مردن کوتاو نا زاردا و ئی سراهیم خانی خه لکی شنوشیان به بیست هه زار تومه ن جه زادا. به زور نامووسی ثافره تانی کوردیان نه تکاندو گه لیک زورداری

تیران لی وه شایه وه که داخ و رقی گهلی کوردیان گه یانده ردهی ته قینه وه.

عوبه یدوللا له کوتایی نامه که یدا داوا له میسینیره ممریکاییه که نه کات تم هم موو رووداوانه به کونسولی بریتانیا بگه ینی. «بو ته وهی ته گه ر هاتو کیشه که ی کوردستان گه یشته ته وراده یه ی باسی بکرتیت، له تواندا هه بیت تی بگه ن»<sup>(۱۰)</sup>.

عوبه یدوللا له نامه که یدا، نامانجی راپه رینه که ی کورد مخته روو، وای پیشان ته دا که دزی زورداری ثیقبال خانی موته سهریفی ناوچه ی ورمیه.

هه رپیش ته مهش شیخ له نامه یه کیا که له (۱۵) ی نه یلوولدا بو موته سهریفی ورمی نارد، له م باسه ته دوی. واته چون کاربه ده ستانی تورکیا و تیران دل ره فانه له گه ل گه لی کوردو کوردستاندا ته جوولینه وه، ته و گه له ی جاره های جار به خو رایی و به درو و ده له سه تاوان بار ته کرتیت. [تم مه به سه ته کم و زور له گه ل ناوه روکی نامه که ی پیشوودا په یوه ندیان به یه که وه نییه - وه رگپ].

عوبه یدوللا نکوولی له وه نه ته کرد له کوردستاندا دزی و جهرده یه تی و رووت کردنه وه نییه، «ته وانیش (واته کورده کان - نووسه -) بو یان هه یه چاویان له کرده وه ی خراب و نارهبایت، به لام بوچی تاوان بارو بی تاوان به یه که وه بسووتین؟ ده نگه و باسی خراب ده رباره ی کورده کان بلاو ته کرتیه وه. هه تا کورده کانیش ریز له سه روک و به ریه به ره کانیا ناکرن»<sup>(۱۱)</sup> [ته بی نیازی له کاربه ده ستان بیت، چونکه ته وساو له و روزانه دا، کورده کان ریزیان له سه روکه کانی خو یان، سه ره که عه شرت یان شیخ و ده ره به گه بیت ته گرت - وه رگپ].

شیخ راسته و خو ته و عه شرتانه ی ده ست نیشان کرد که مایه ی گه ره لاوژه و یاسا ژیر پی خستن و نازاردانی دانیششتووه کان بوون. به لام شیخ ته وه ی له یاد نه کرد هو ی ته و دیارده یه به وه روون بکاته وه که کاربه ده ستان هه رگیز

ئاو ریان له و عه شرتانه نه ته دایه وه، وه که (شکاک) له تیران و (هه کاری) له تورکیا. هه ره ته و گوئی پی نه دان و ساردی نواندنه ته بوونه هو ی تیژ بوون و ته شه نه کردنی ته و جو ره کرده وانسه.<sup>(۱۲)</sup> «له به ره ته وه - شیخ له سه ره ی ته روا ت - کورده کانی عوسمانی و تیران یه کیان گرت و بریاریان دا گه لیکی یه کگرتوو واته یه که تاقه نه ته وه پیک به ینن، بو ته وه ی ریز لی گرتنی یاسا و رژیم له ناو ولاته که دا پشتگیری بکرتیت و بچه سپیت و به نووسین به لینیان داوه (واته کورده کان - وه رگپ) و سویندیان خواردوه، ره گی گه ره لاوژه له نیشتمانسه که یانا له بنه وه هه لکیشن»<sup>(۱۳)</sup>. [تمه له کوئی و قسه کانی تری پیشووی له کوئی؟ دوو جیهانی جیاوازن! بو ته وه ی وینه ی راسته قینه ی شیخ عوبه یدوللا به خریته به رچاو ته بی هه موو پارچه له یه که دا پچراوه کانی له یه که بدریت، ته مهش به ده ستی میژوو نووسیکی زور وه ستا دینه دی - وه رگپ -].

شیخ عوبه یدوللا، بو ته وه ی سه رکه وتنی دوواروژی راپه رینه که ی مسوگه ر تربکات هه ولی دا چند که سانیکی گه وره و پایه داری تیران به لای خویدا راکیشیت. ته وه بوو له (۲۹) ی، تشرینی یه که مدا نامه یه کی نارد بو عه باسی میرزا، ته وه ی خو ی به خاوه نی راسته قینه ی ته ختی شاهیتی تیران دا ته نا. شیخ ته و نامه یه ی به دوو که سدا بو نارد. حوسه ین گولی و عه بدولره حیم. ته مه ی دوو ییان ته وه ی پی سپیدرا بوو به ناوی شیخه وه داوا له عه باس میرزا بکات له گه ل کورده کاندایه که بکه ویت.

به لام عه باس میرزا ته و دوو کورده ی گرت و به نامه که ی شیخه وه ناردنی بو لای شاه.<sup>(۱۴)</sup>

زوری نه برد راپه رینه که به هه موو ناوچه کانی کوردا ته نییه وه. له نیوه ی یه که می ته یلوولدا، کورده کان ده ورو به ری لاهیجان و سه رده شتیان گرت. هیزی راپه ریه کان که به چه کداری دانیششتووه کانی ناوچه کان ته و او پر بوو بوو، بووه هه ره شه به کی پر له مه ترسی.

«نیسته - ئیرانییهك له نامه كهیدا كه بو ناسیایونکی ناردوو»  
ئه نووسیت - نهك (٢٠) ههزار كورد به لحوه موو كوردستان  
راست بوتهوه. (١٥)

به لای كه مووه هه موو عه شرته كورده كانی ئیران لایان  
دایه لای شیخ عوبه ییدوللا، له وانه: مەنگوور (٥ ههزار  
تفهنگ)، مامهش (٥ ههزار)، زارزا (٨ ههزار)، موكری  
(١٠ ههزار)، دیبوكری (١٠ ههزار)، گاوریك، شكاك،  
جاف (٥٠ ههزار)، پیران، ئاهو (ئاگو)، زوودی و  
هی تر. (١٦)

روژنامهی (وهقت)ی، تورکی، راپهرینه جه ماوه ریه كه ی  
كوردی له ئیران وه هاروون كردهوه كه «كوردەكان زولم و  
زۆریکی زۆریان لێ ئه كریت و باج و سه رانه یه كی زۆریان  
لێ ئه سندریت». (١٧)

راپه ریه كان بی ئه وه ی به ره له ستیه كی ئه وتو بیته ریان،  
به ره و ساوجبلاق (سنه)ی، شاری سه ره كی و گه وری  
كوردستانی ئیران كه وتنه ری. موته سه ریفی شاره كه كه دی  
دانیشتوانی شاره كه پشتگیری راپه رینه كه ئه كهن بریاری دا  
له گه ل راپه ریه كاندا بكه ویته گفتوگو. له ئه نه جامدا  
موته سه ریف بریاری دا به خوی و ده ست و پیه ونده كانییه وه  
شار به جی به ئلی و ما ل و مۆلك و چهك له گه ل خویدا  
نه بات. پاش ئه مه كورده كان بی ئه وه ی یهك ته قه بكن  
شاری ساوجبلاق (سنه) یان گرت. (١٨)

شیخ عه بدولقادر چه كیم ناوی كرد به سه رداری ناوچه  
داگیر كراوه كان. حكومه تی مووه قه ته ی كوردستان  
دامه زرا.

ئیمام جومعه له سنه به بیاننامه یه كی بلاو كرده وه، له و  
به بیاننامه یه كی بانگی شه ری پیروزی دژی شیعه كانی؟  
ئیرانی دا. ئه م به بیاننامه ئاینیه ی ئیمام جومعه ده وریکی  
سلبی هه بوو. [كه ئیمام بیته ئه بی شیعی مه زه ب بیته،  
ئیتیر چون دژی شیعه كان به بیاننامه بلاو ئه كاته وه به تاییه تی  
له ئیراندا؟ - وه رگی]. چونكه بیرو باوه ره ئاینیه كه ی ته نگه به ر

بووه هه و ل و كو ششی سه رفرازی نه ته وه یی لاواز كرد، له تهك  
ئه وه شدا به ره له ستی شیعه كانی ئیران و هه موو غه یه ره  
تاینیه كانی شی له كورد و روژان. (١٩)

به بیاننامه كه ی ئیمام جومعه له گه ل ئامانجی سه ره كی و  
بنه په تی راپه ریه كاندا - واته ده ست خستی سه رفرازی  
نه ته وه یی - یه كی نه ته گرت وه.

له (٢٣)ی، ئه یلوولدا، كورده كان ده ورو به ری  
شووشه وانیان گرت، له (٢٧)ی ئه و مانگه شدا شاری  
ئه شتارووگیان گرت. (٢٠)

كه وستیان له روبراری تاتاو په رنه وه، له لایه ن شیعه  
ئیرانییه كانی ناوچه كانی ده وروو پشته وه به ره له ستی کران.  
دوای ئه وه ش چه ند ناوچه یه كی تر وهك میاندا و له وری  
كورده كاندا وه ستان. ئه و هیزانه ی به سه رو كایه تی هه مزاعا  
بوون، وازیان له و شاره هیناو به جییان هیشت و روویان  
كرده زاوارا، ئه و شاره ی پاش به ره له ستیه كی دوو هه فته یی  
خوی دا به ده سته وه. كورده كان سزایه كی باشی  
ئه وانه یان دا یارمه تی هیزه كانی ئیرانیان دا بوو. پاش ئه مه  
هه مزاعا میانداوی گرت. هیزه ئیرانییه شكاهه كانی میانداو  
زاوارا، هه ولیان دا خو یان كو بكه نه وه و ریگا له كورده كان  
بگرن و نه په لئ بگه نه شاری مه لیک - كاندا. له ناوه راستی  
ئه یلوولدا، كورده كان پاش شه ریکی خویناوی توانیان ئه و  
شاره ش بگرن. (٢١)

زۆری نه برد هیزه كانی كورد گه یشتنه ته بریز. ئه م  
گورج و گو لئی و چالاکییه ی كورد نواندی و ئه و نزیك بوونه وه  
چاوه روان نه كراوه له ته بریز، شاره كه ی تو قاندا. خه لکی  
شاره كه كه وته خو یان و ده ستیان كرد به قایمكاری كردن.  
كو نسو لخانه بیگانه كان خیرا كه وته كو كردنه وه ی  
ئه رشیفه كانیان، به و نیازه ی ده ربازیان بكن. هه ر ئه و  
ترس و په ژاره په كی چالاکی پسته و هه و آل گه یانندی  
خست (٢٢) به واته ی په یام نیری روژنامه ی (تایمس)،  
سه ركه وته كه ی كورد له بهر ئه وه بوو، دانیشتوهه كورده كانی

بیته که به چاوی رزگار کەر سهیری عوبهیدوللایان  
تەکرد. <sup>(۲۳)</sup> له رۆژانی بهیه کاجووندا له گەڵ هیزه ئیرانییه کانی  
سەر سنووردا، نه جارێک و نه دوو، رووی ئەدا سەربازو  
نەعمە کورده کانی سوپای ئیران، هەڵ ئەهاتن و ئەچوونه  
سەری راپەریوه کانهوه. <sup>(۲۴)</sup>

نەو رۆژانەی هیزه کانی کورد بەرهو ناوچه کانی کوردو  
ههچه کانی ئیران ئەکشان، عەبدولقادر هەردەم ئەوهی  
نووباره ئەکردهوه نابی هیزه کانی کورد دەست درێژی بکەنە  
سەر ژیان و مال و مولکی خەلکە کە. هاو نیشتمانه  
رووسەکان ئەوانەیی له ئیران ئەژیان سوودیان لەم  
- سگه وازهی عەبدولقادر دی. شولژیفسکی موجه خوری  
رووس له تەبریز. له بیرهوه ریه کەیدا که له (۲۰) تشرینی  
نووهمی ۱۸۸۰دا نووسیوتی ئەلی «ئەرویتون نەزار بەگ  
[هاو نیشتمانیکی رووس بووه نووسەر - ] بە درێژی ئەو  
سویه له ساوجبلاق بووه. چەند جار شیخی دیوه [شیخ  
عەبدولقادر - نووسەر]. شیخ چەند کەسیکی له گەلدا نارد  
بۆ ئەوهی عەماره کانی هاو نیشتمانه رووسەکان له شار  
نەدەست درێژی پاریزن، داواشی لی کرد که ئەگەر هاتوو  
هیزه کان پنیستیان بەگەنم و جو بوو ئەره پنیان بفروشیت و  
پسولەیان لی وەر بگریت». <sup>(۲۵)</sup>

ئەو هیزهیی به سهروکایهتی عوبهیدوللا پهلاماری  
ورمی دا قورتی هاتەری. کاربه دهستانی ئیران به یارمهتی  
هیزه ناوچه ییه کانی ئەوی، بۆ ماوه یهک خویان پی گیرا.

دوخی ناوهوی هیزه کانی کوردی دەوری ورمی  
کە به سهروکایهتی عوبهیدوللا بوو، کهمیک ئالۆزی تی  
کەوت. کاربه دهستانی ئیران به یاریدهی هیزه  
جهنگاوره کانی ناو شار توانیان ماوه یهکی درێژ خویان  
راگرن و به رهه لستی بکەن. عوبهیدوللا که ئابلووقه ی  
ورمی دابوو، له ۲۱ی تشریمی به کهمدا دوو کەسی  
به نامه وه نارد بۆ شاری ورمی و داوای له دانیشتوانی شار کرد  
به خواستی خویان شاره که بدن به دهسته وه.

مەلا گهوره کانی شار له وهلامی ئەودا ئیخلاس و مل  
که چیتی خویان پیشانی شیخ دا. به رامبه ر به مه، ئیقبال  
الدوله ی بهریوه بهری شاری ورمی کهوته خو کو کردنه وه و  
قایم کردنی دیواره کانی شاره که.

ئەوسا شیخ بریاری دا پهلاماری شاره که بدات. ئیقبال  
الدوله بهو نیازهی وهخت دەست بخات، په نای برده بهر  
ئابوتی کونسولی بهریتانیا و داوای لی کرد بکه ویتە نیوانیه وه و  
ناو بژیان بکات. «ئیقبال الدوله داوای لی کردم - ئابوت  
له و نامه یهیدا که له (۲۲)ی، تشرینی به کهمدا  
نووسیوتی، ئەلیت - داوای لی کردم پیاهوتی له گەلدا  
بکەم و وا له شیخ بکەم له گەلدا بچینه مه یانی گفتوگوه تا  
ئیقناعی بکات بۆ ماوه یهک واز له شهر بهینی. به لکه له و  
ماوه یه دا بتوانی دهنگی خو ی به پایته خت یان تەبریز  
بگه یینی». <sup>(۲۶)</sup>

ئابوت گورج هاته مه یانه وه و کهوته کار. هەر ئەو رۆژه  
کهوته ری. بهو نیازهی خواسته که ی ئیقبال الدوله به شیخ  
بگه یینی و داوای لی بکات بۆ ماوه یهک پهلاماردانی شاره که  
بوه ستینی.

به لام شیخ گفتی ئەدا له گەل ئیقبال الدوله دانیشی و  
گفتوگوی له گەلدا بکات. عوبهیدوللا ئامانجی  
راپه رینه که ی کوردی بۆ ئابوت روون کرده وه. ههروه ها  
ناحه زی و نا به دلی خو ی به رامبه ر کاربه دهستانی ئیران  
ده رخست. هەر دووای ئەمه شیخ، خه لیفه سهید  
موحه مه دی دونیا دیده ی ناره لای ئابوت، بهو نیازه ی وا له  
ئابوت بکات بروا به نیاز پاکی و په یوه ندی چاک خوازی  
عوبهیدوللا به رامبه ر به ده ولته ته ئەوروو پاییه کان بکات و  
عه داله تی راپه رینه که ی کوردی بۆ دوو پات بکاته وه. سهید  
موحه مه د دوخی کورده کانی بۆ ئابوت روون کرده وه، ئەو  
دوخی له وه دا نه ما بوو چاوی لی پشوشریت، ئەوه ی بۆ  
ده رخست چون کاربه دهستان و موجه خوره ئیرانییه کان  
یاسا ئەخه نه ژیرینی. به تاییه تی کرده وه ناره واکانی

موتسه سهریفی ورمی دهست نیشان کرد. له نهنجامی تم کوپونه یه وه، ثابوت له بیره وه ریبه کانیا نه مانه نه نووسیت: «شیخ نیازی وایه له هه موو ئه و عه شره تانه ی تورکیا و ئیران بدات که خهریکی تالانی و جهرده یین، چونکه ئه و دو دهوله ته ئه وه یان له باردا نییه و له ده ستیان نایه سنووره کانیا ن له جهرده یی و تالانی کردن بیاریزن و یاسا بچه سپین و مافی رهوا به گاورو موسلمانه کان بدن و به یه ک چاوه سیریا ن بکه ن و ریگا بوگه شه کردنی خوینده واری و پیشه سازی و قوتابخانه و کلیسه کان پاک بکه نه وه. ئه وه ی ئه و ئه وه ییت، تنیا یه ک شته ئه ویش پشتگیری کردنی مه عه وه ی دهوله ته ئه ورووپاییه کانه. شیخ داوا ئه کات نا قی بکرته وه، ئه گه ر نه ی توانی سه ریبه خو یه ک پیک به ی نیت ئه وه با له به رده م دادگای نوینه رانی ئه ورووپا مو حاکمه بکرت و نهنجامی ئه وه ش چی ئه ییت با بیت. (۲۷)

ثابوت له نوینه ری شیخی گه یاند که دوو به ره کییه که ی نیوان کوردو ئیرانی به لاهه گرنگ نییه و گویه کی ئه و تو ی ناداتی.

له وه ش زیاتر، ثابوت که ئاگای له وه بوو (۳۰) ئاسووریه شاخواویه کان به سه روکایه تی میتروپول مار ئیوزیف، لایان داوه ته ته ک کورده کان، هه ولی دا ئاسووریه کان، به تاییه تی ئه وانیه له ده ورو به ری گو ماری ورمی ئه ژیان، له دووا روژدا نه ده نه ته ک کورده کان. (۲۸)

هه ربو ئه و مه به سه خیرا خو ی گه یانده کلیسه و له و ی له خه لکه که ی گه یاند که به ریتانیا هه میسه چاوی له چاکه و چاره نووسی دانیشتووه گاوره کانه، له به ر ئه وه ئه یی له بزوتنه وه که ی کورد دووره په ریز بوه ستن.

هه ر له سه ره تای بزوتنه وه که دا، ئاشکرا ده رکه وت، شیخ تا چ راده یه ک چه ز به چاکه و په یوه ندی دوستانه له گه ل دانیشتووه کاندایه کات، به تاییه تی له گه ل دانیشتووه گاوره کان و ئه ورووپاییه کان دا. (واته ئه و ئه ورووپاییه ی

له ئیران ئه ژیان - وه رگیر -). شیخ به هه موو جو ریک هه ولی ئه دا پاریز گاری ژیان و مال و مولکی دانیشتووه گاوره کان بکات. هه ر به فه رمانی شیخ سه ده ها تالای شین ره نگه دروست کران بو ئه وه ی له سه ر مالی گاوره کان دابنرین و له ماله کانی تر جیا بکرته وه. (۲۹)

عوبه ی دولا به و نیازه ی دانیشتووان له ناوه روک و سروشتی رزگاری خوازی راپه ری نه که ی دلنیا بکات، فه رمانی دا که ده ست دریزی و تالانی کردن له و ناوچانه ی شه ریا ن تیادا ئه کرت قه ده غه یه. به واته ی په یام نیری روژنامه ی «ستاندارت» ی ئینگلیزی، شیخ فه رمانی هه لواسینی سی کوردی دا له به ر ئه وه ی ده ست دریزیان کردو ته سه ر دانیشتووه بی ده سه لاته کان. (۳۰) له (۲۳) ی، ئه یلولا، کاتیک شیخ بریاری دا، په لاماری ورمی بدات، ئابوتی له په لامار دانه که ی ئاگادار کرد، بو ئه وه ی گاوره کانی ورمی پیا بگه ن شاره که به جی به یلن. (۳۱)

داوای له ثابوت کرد له گه ل سیمون ئاغای ئه رمه نیدا شار به جی به یلی و شار به جی هیشتنیش بو دانیشتووه کان ریک بخات.

(واته دانیشتووه گاوره کانی شار - وه رگیر).

«به و پیشنیا زه رازی بووم - ثابوت له بیره وه ریبه کانیا نه نوو سیته -» به یانی سه عات نو له گه ل دکتور کوهران و دوو پسته جیه ئیرانییه کانم روومان کرده ده روازه ی گه وری شاره که... (۳۲)

به لام ئیقبال الدوله که وته گولله بارانیا ن و ناچاری کردن بگه رینه وه. شیخ که به مه ی زانی داوای له ثابوت کرد به لگه نامه به کی بداتی تا له دووا روژدا به به لگه ده رکه وت کرده وه که ی شیخ تا چ راده یه ک پیاوانه و مه ردا نه بووه، به لام ثابوت خواسته که ی به جی نه یینا.

ثابوت نه ی ویست ئه و هه ستی دوستانه تییه ی شیخ به رامبه ر به ئه ورووپاییه کان هه یبوو به فیرو بدات. له نهنجامدا به ره زامه ندی شیخ گه شتیکی دریزی کرد. له

حریزه دهستی پی کرد، چوو تەرگه و هرو شوو سولدزو  
سو گه رایه وه ته بریز.

نمه گه شته شی بهو نیازه کرد شوناسی له گه ل له دۆخی  
تورته کانی ئه و ناوچانه پهیدا بکات و نیازی دوو رۆزی  
تورته کان دهست نیشان بکات.

تورکیا به ئه و په پری ئاگایی و وریاییه وه ئه پروانییه ته شه نه  
تیزی رووداوه کان له ئیران دا. تورکیا له سه ریکه وه که بو  
سووتی خوئی ئه گه را، یارمه تی پیک هیناسی  
یه رینه که ی دا، (به و نیازه ی رایه رینه که دزی ئیرانی

تروسی بیت)، له سه ریکی تریشه وه له سه رکه و تنه کانی  
کورد ئه سله مییه وه. له بهر ئه وه هه ر له سه ره تا وه که هیشتا  
یه رینه که ی کورد له خو کۆکردنه وه دا بوو، ئه سه ته مبول  
کونه خو ئاماده کردنیکی جهنگی ته و او. دهسته ی ئه رکانی

هیزی چوارهم، به برووسکه فه رمانی پی درا بی وه ستان  
که مونه سه ربازگرتن (ره دیف). بانکه گه و ره کانی ئه سه ته  
میوول، وه ک: زه ریفی، فوستیرو هی تر، داوایان لی کرا تا  
زاده ی (۵۰) هه زار لی ره به حه وئه بو پیوستی جهنگی له

ئه رزرووم و وان و سیواس و کاستامون و ته رابزوون خه رج  
بکه ن. له ژنیریشه وه به نه نی والی ئه رزرووم ئاگادارکرا  
ده ست بگریته وه هه یج خه رج نه کات و به هه ر حالیک بی  
(۳۰) هه زار لی ره یه ک کۆ بکاته وه. ئوبیرمیلله ر که ده رکی

به و خو ئاماده کردنه نه ئه کرد و ئاگای لی نه بوو، گورج له  
ئه رزروومه وه بالیوزی رووسیای له ئه سه تامبول ئاگادار  
کرد: «با جه نابی پایه بلندن تان شه ره فی ئه وه م بده نی،

ئاگادارتان بکه م که ئه وه هه موو جه له بو خو سه رقان کردنه ی له  
له شکرگای عوسمانیدا روو ئه دات به خو پایی نی به،  
هه موو هیزه که، (نیازی له هیزه که ی ئه رزروومه - وه رگیز)،  
په سه ربازکرا، سه ر بازه کان به چه که وه ئاماده ن، له مه ش

زیاتر ئه گه ر خراپ بوی نه چوویم، ئه سه ته مبول داوای  
کردوو خیرا وه جه کانی تری به سه رباز گیراوه کان کۆ  
بکرینه وه. «<sup>(۳۰)</sup> [که واته ئوبیرمیلله ر ههستی به شتی ک  
کردوو له کایه دایه به لام سه ری له م سه رو ئه وه سه ره که ی

دهر نه کردوو - وه رگیز -].

هه ر له رۆزانی رایه رینه که دا، هیزی جهنگی عوسمانی  
له ئه رزرووم کۆ بوونه وه، له وانه وه، له مووش و بتلیس و  
ئه رزنجان وه، (۱۶) به تالیون ره وانه ی ئه رزرووم کران، له  
ئه رزنجان و ماما خاتوو نیشه وه (۲۸) توپی قه لایی هه ره  
گه و ره ی بو هات. باره گای گشتی هیزی چوارهم به خیرایی  
له ئه رزنجان وه ره وانه ی ئه رزرووم کرا، ئه وه هیزه شه له وینه  
ره وانه ی وان کران، که نزیک ترین شوین بوو له ناوچه ی  
رووداوه کان له کوردستان.

له تشرینی یه که مدا (۵۰) هه زار پیناده و (۶۰) هه زار  
(ره وند) و (۴۰) هه زار ره وند دووایش ۲۰ به تالیونی پیاده  
نیردرا بو سامی پاشا له وان. شان به شان ی ئه مه ش له  
ئه سه ته مبول که و تنه به خراپ ناوه ی تانی شیخ به خیرایی به و  
نیازه ی له که داری بکه ن.

حکوومه تی تورکیا که و تنه وه به کاره ی تانی دارده سه ته  
خو شه ویسه که ی. واته ئه م ئه و سه رۆک و سه رۆکی کورد  
له یه ک راست بکاته وه و بیانکات به گژ یه کتردا. دهنگ و  
باسیک بلاو بووه گوايه سولتان نیازی وایه له ئه رزروومه وه تا  
وان و دیاره کرو مووسل هه ریمیکی تاییه تی کوردستان پیک  
به یسنی و عه بدوللا پاشای خه لکی سلیمانی و  
ده سنگه خوره که ی خوئی بکاته سه ردار ی ئه وه هه ریمه . .  
سولتان له وه دلنیا بوو که عه بدوللا پاشا رقی له شیخ  
عوبه ی دللایه. هه واییکی تریش بلاو بووه، گوايه عه بدوللا  
پاشا به له شکره که یه وه له گه ل عوبه ی دللادا به یه کچوو به و  
نیازه ی کورده کان لغاو بکات و بیانخاته ژیر رکیقی  
سولتانه وه.<sup>(۳۱)</sup>

له م دۆخه نا هه موارو ئالۆزه دا، حکوومه تی ئیران به  
هه موو جوړنیک هه ولی ئه دا بزوتنه وه که ی کورد له ناو  
به ریت. به فه رمانی راسته و خوئی شا، هیزه سه ره کیه کانی  
ئیران به سه رکر دایه تی گشتی ئیعماده نه لسه لته نه به ره و  
ته بریز که و تنه ری. به شیکی تری هیزی سوپایش  
به سه رۆکیه تی حه مزه میرزا حیشمه ت له تارانه وه که و ته

ری. ئەفسەری ئەورووپا یی (نەمسایی) لەگەڵ ئەم هیزەدا بوو. لە رینگاش دا لەگەڵ ئەو هیزانە یی لە هەمەدان و قەزوینەووە هاتبوون بەکیان گرت. بەواتە یی گەلیک هەوآل و سەرچاوە، ئەو هیزانە یی لە تارانەووە هاتن لە لایەن ئەفسەرە نەمساییەکانەووە مەشقیان پێی کرابوو. هەرچی هیزی سێهەمە، ئەو بە سەرۆکایەتی تەیموورخان لە (خو)یەووە کەوتەریی و رینگایەکی تری گرت.<sup>(۳۷)</sup>

لەو کاتە یی ئێران خۆی بو هیزش بردنە سەر راپەرپووەکان نامادە ئەکرد، هیزە چەکدارەکانی کورد گەمارۆی تەبەریزان دابوو، وکەوتبوونە تالان کردنی ناوچەکانی ئازەربایجان، بەو هەش هیزوتوانای جەنگاوەری خویان لاواز کرد. گەلیک لەو کوردانە یی لە تاو برسیتی هاتبوونە ریزی راپەرپووەکانەووە، پاش ئەو یی تالانسی خویان کرد ریزی هیزەکانسی راپەرپووەکانیان بەجی هیشت و بەرەو مآلەووە گەرانەووە. ئەمە کاریکی کوشندە یی کردە سەر هیزی کوردەکان و لە دووا رۆژدا خراب بەسەریانا شکایەووە بە جوړیکی سلبی کاری کردە سەر کوردەووە جەنگییەکانی راپەرپووەکان دژی هیزەکانی شاه.

شای ئێران هەر بەووە نەووەستتا خۆی بۆ لێدانی بزوتنەووەکە یی کورد نامادە بکات، بە لکو پەنای برده بەر رووسیای بەریتانیاش، بەو نیازە یی بە جووتە زۆر لە تورکیا بکەن ریی و شوئینیک بدۆزیتەووە بزوتنەووەکە یی کوردی پێی لەناو بەریت.<sup>(۳۸)</sup>

کاربەدەستانی چار، کە «ئەرکی دۆستایەتی سەرشانیان» بەرامبەر حکومەتی شا بە پیوست دانەنا، هیزیکی گەورەیان لە نەخچوان، لە نزیک سنووری رووسیای ئێراندا بە سەرۆکایەتی ئەلخازوف کو کردەووە.

لە ۱۱ تشرینی یەکەمدا، لە یەک بینیکی رەسمیدا لە نیوان شاو تۆمسونی بالیوزی بەریتانیا لە تەهران، شا داوای کرد، حکومەتی بەریتانیا زۆر لە تورکیا بکات دژی کوردە راپەرپووەکان بکەوێتە شەرەووە. هەر لەو رۆژەدا تۆمسون حکومەتەکە یی خۆی لەو یەک بینینە ئاگادار کردوو لەووە دووا

کە ئەنجامی سەرکەوتنی کوردەکان لە ئێران ئەگاتە ئەو یی رووسیای راستە و خۆدەست بخاتە کاروباری ئێرانەووە. «خاوەن شکو - واتە شا - نووسەر» لەو ئەترسی رووسیای سوود لەو کەم تەرخەمییەو خویان ساردییە یی بەریتانیا بینیی ئەو بە هەل بزانی، هەتا بەناوی پاراستنی بەرژەووەندی هەموو ئەو رووسە هاو نیشتمانە زۆرانە یی لە ئازەربایجان ئەژین، بە تیزی دەست بخاتە کاروباری ئێرانەووە، بیانوووەکەشی ئەو بەیت ئێران پێی ناکریت مافی ئەوانە پاریزیت.». <sup>(۳۹)</sup>

لە هەمان کاتیشدا ترویتی کۆنسولی ئینگلیزی، ئەو رایە یی دەرخواست، کە دوور نی بە کاربەدەستانی عوسمانی لێ قەومانە کە یی شیخ لە ئێران بە هەل دابنن و بە تەواوەتی لە تورکیا لەناوی بەریت.<sup>(۴۰)</sup>

لە ئەنجامی زۆر لێ کردن و سەر کردنە سەر عوسمانی لە لایەن رووسیای تورکیاوە، حکومەتی عوسمانی بو ئەو یی رینگا لە کوردەکان بگریت لە ئێرانەووە بەرەو تورکیا نەگەڕینەووە، هات چەند مەخفەریکی (۹) بە تالیونی لە سەر سنوور دانا.

حکومەتی ئێران ناچار کەوتە بە کارهینانی هیزی سوارە. ئەو هیزە یی تەنیا لە رۆژانی شەردا بە کاری ئەهینا (واتە شەری خۆی لە گەل دەوڵەتیکی تردا - وەرگین) و پەنای ئەبرده بەر. نزیکە یی (۲۰) هەزار سوارە یی کاراداگتسی و شاخسیوانی بە دەنگ شاهووە چوون. ئەم هیزی سوارە نێزامییە یاریدە یەکی زۆری شاهی دا بو لەناو بردنی راپەرپووەکانە یی کورد. بە دەستیکی رەق و دەروونیکی رقاوی بێ بەزە یی ئەو هیزە کەوتە گیانی هەموو ناوچەکانی ئێران ئەفسەرە نەمسەوییەکان، ئەوانە یی لە سوپای ئێراندا ئیشیان ئەکرد پشتگیری کردەووە دیندەییەکانی ئەو هیزەیان کرد.

تەیموورخانسی سەرداری ماکو، بە گەرمی خۆی بو لێدانی راپەرپووەکانە یی کورد نامادە کرد. بە زۆری هەموو هیزە جەنگییەکانی خانیتی پرچەک کەردبوو. «بەگشتی - مینۆرسکی لەو گەشتەیدا کە بە خانیتی ماکین دا کردی، لە

چیرته که پیدا نه نووسیت - له منال و پیاوانی پیری به تهمین جیو بولواوه که سی تر نه ماوه ته وه. <sup>(۴۱)</sup> جگه له مەش نیموور خان زوری له دانیشتووه نهمه نه کان کرد به شداری بلامردا نه که ی کورد بکن. <sup>(۴۲)</sup>

شیخ عوبه یدوللا که بیستی تهیموورخان به له شکرینکی یح هزار که سه وه، له سه لماسه وه به ره ورمی که وتوته ی. سویایه کی دوو هزار چه کداری به سه روکایه تی محه مه سدیق نارد سه. به لام تهیموور خان تووانی یگ که ی خو بگوریت و له ریگایه کی تره وه به ره و شاره که و ته شاری ورمی - وەرگپر - ) پروات. نه وسا عوبه یدوللا چار بوو خو ی روو به رووی تهیموور خان بوهستی. له به کم به یه کاجووندا له نزیك (بیلای) عوبه یدوللا تووشی نه هامة تی هات. شیخ ناچار بوو به هیزه که یه وه به ره و جنیسه لا بگه رپته دوواوه. تهیموور خان شوینی که وت، نریگاش که وتته نازار دان و تالان کردنی دانیشتووه بی نهمه لاته کانی کوردو نهمه ن و ئیرانییه کانی ورمی.

راپه ریوه کانی، نه وانه ی به ره و ساوجیلاق - ته ورینز نه رویشتن که وتته دوخیکی ناهه موارو ته نگانه یه کی پر نه ندیشه وه. کاربه ده ستانی ئیران بی به زه بیانه توله یان له کورده کان سه نده وه. حاجی میرزا عه بدولقاسمی موته سه ریفی میانداو سویندی خواردبوو، به دهستی خو ی له ملی هه موو کوردینکی به شدار بووی راپه رینه که بدات. کاربه ده ستانی ته برینز سه روومر پشتگیری نه و دل ره قیه یان کرد. حاجی میرزا عه بدولقاسم به رامبه به وخوین رشتنه ی له کوردی کرد خه لاتی سه د هزار تومنه کرا. <sup>(۴۳)</sup> بگره هه تا نه و کوردا نه ش که به ناره زووی خو یان چوو بوونه ژیر سایه یه وه نه و ده رده یان چیشته. شوولشیفسکی له م رووه نووسی: «... به لای که مه وه هه مسرو نه و کوردانه ی لایان دابوو لایان (واته لای ئیرانییه کان - نووسه ر - ) له سیداره دران یان که له پچه کران. <sup>(۴۴)</sup> خو فروشتنی سه روکه کورده کان، راکردن و به جی هیشتنی هیزی راپه ریوه کان، عه بدولقادر و هه مزاغای ناچار

کرد خیرا به ره و دووا بگه رپته وه. له لای بینابه وه کورده کان و هیزه کانی ئیران به یه کدا چوون، له نه جامدا هیزی راپه ریوه کان زیانیک ی زوریان لی که وت. <sup>(۴۵)</sup>

عه بدولقادر له و نامه یه پیدا که بو باوکی نارد، هو ی سه ره کی لی قه ومان و ژیرکه وتنه که ی نه باته وه سه رخو فروشتنی سه روکه کورده کان. «... هیندیک له پیاوه کانم وازیان هینا و لایان دایه لای دوژمن. هه ره له بهر نه مه ش تووشی نه هامة تی هاتین. «... پیاوه کانم ناره زووی هه لاتیان هه بوو، ماوه ی چه ند روژیک هه ولم دا ده ست به سه ره نه و کم و کوورپیه دا بگرم. نه گه ترس و له رز دای نه گرتنایه، نه وه له سه رخوو به ئاسانی دابین نه کران. <sup>(۴۶)</sup>

له نامه که پیدا ناوی نه م سه روکه کورده خو فروشانه تو مار نه کات: جه لال خانی قه ره په پاخ و سمایل ناغا حاجی خوشا.

نه و زیانه ی سالی ۱۸۸۰ له راپه ریوه کان که وت، به زوری به هو ی نه و سه ره ک عه شره ته کوردا نه وه بوو، که ته نیا جه رده یی و تالانی کردن هانی دابوون بینه ریزی راپه رینه که وه. دوخی راپه رینه که ش هینده ی تر به ره و نوشووستی چوو له نه جامی نه وه ی چه ند دره به گینکی کوردی به شدار بووی راپه رینه که ئامانج و مه به ستیان ته مع و به رژه وه نندی تاییه تی خو یان بوو.

هیزه کانی ئیران که به ره نه ستیه کی نه و تو یان به خو یانه وه نه دی، به درینژایی نه و ریگا و بانه ی پیا یا نه رویشتن گونده کانی کوردیان تالان نه کردوو نه سووتاند. هه کوردیکیان بهر ده ست بکه وتایه نه یان کوشت، به زه بیان به منال و ناهره ت و پیره کاندان نه نه هاته وه. هیزه کانی سوپاهسالار که له تارانوه نیردرا بوو، گه لیک له گونده کانی ده ورو به ری سنه یان سووتاند. به واته ی روژنامه ی «وه قت» سوپاهسالار، فرمانی دابوو، هیزه کانی به زه بیان به کوردا نه یه ته وه و گونده کانیان بسووتینن و هه رچی گنم و جزیه کیان هه یه له ناوی بهرن و به برستی به جیان به یلن. <sup>(۴۷)</sup>

سه رازه ئیرانییه کان، که تالانی کردن و رووت کردنه وه

مهست و سرخوشی کردیون، کویرانه دهستی خویان  
 نهوشاندو گوندی وهاشیان تالان نه کرد که دانیشتوره کانی  
 کورد نه بون. هر بو نمونه هموو نه و گوندانهی دهورو  
 بهری مهجیدخان که بهیجار درابون به نزار بهگی هار  
 نیشمانی روس تالان کران و سووتینران. هیزه کانی  
 اعتماد نه لسه لته نه و حیسام نه لده وله له وه که متریان نه کرد.  
 نه و سربازانهی له لایه ن سرکرده کانیانه و لغاو نه نه کران له  
 همووان زیاتر کرده وی دراندنه و نامرؤفایه تییان لی نه وه  
 شایه وه. نه فسه ره نه مسه ویه کان هیندهی تر ناگری تالانی و  
 نازاردانی خه لکیان خوش تر نه کرد. هر به هوی نه وه -

شوه کرده وه درنده ییه کان ته شه نه بیان نه کرد. هر نه و  
 نه فسه رانه فه رمانیان دا به سربازه کانیان، گونده کانی  
 مهجیدخان بسووتینن و دانیشتوره کانیان له ناو بهرن.  
 کاتیکیش حسام نه لده وله، ناره زایی خوی به رامبه نه و  
 کرده وانه ده ربیری و هه ره شهی له سرؤکی نه فسه ره  
 نه مسه ویه کان کرد به وی بی وه ستان تاران له و کرده وه  
 درنده ییانه ناگادار بکات، له وه لامدا، سرؤکی نه فسه ره  
 نه مسه ویه کان بوی ده رخست که «تاران خوی فه رمانی  
 داوه تی ته رو وشک به به که وه له کوردستان بسووتینی و له  
 ناو به ریت»<sup>(۵۱)</sup>.

نه فسه ره ئیرانییه کان خاوه بیان له به گ و خانه کورده کان  
 نه سهند به رامبه ره به وهی ده سه لاتیان به سه ر گونده کانیانه وه  
 بمینته وه. جگه له مهش کاربه ده ستانی ئیران (۴۰) هزار  
 تومانیان وهك غرامه و تعویزی تاوانی کون له کورده کان  
 سهند.<sup>(۵۱)</sup>

شولز یفسکی له راپور ته کهیدا که له (۱۰) ی کانوونی  
 به که می سالی ۱۸۸۰ دا نویسیوتی له وه نه دوی، که له  
 رؤژانی راپه رینه که دا چند هزار کوردیک کوزران و زیاتر  
 له دووسه گوندیشیان تالان کران و سووتینران.<sup>(۵۲)</sup>

له نه نجامی هیرش و پاله به ستوی هیزه کانی ئیرانه وه،  
 شیخ عوبه یدوللا هه مزاعا و سرؤکه کورده کانی تر،  
 به خویان و هیزه کانیانه وه له ربی شنو و لا جانه وه چوونه

هه ربمی مه رگه وه ره. چوار فه وجی پیاده و (۱۵۰۰) سواره به  
 چوار تویه وه، به سه رؤکیه تی سه رتیب ناغا خان و ناسر  
 نه لمولک، شوینیان که وتن.<sup>(۵۳)</sup> له تشرینی دووه مه دا،  
 راپه ریه کان سنووریان بری و چوونه خاکی تورکیا نه وسا  
 حکوومه تی شاه، داوای له نه سه مبول کرد سه رکرده  
 کورده کانی ته سلیم بکات. به ریتانیان و نه مسا،<sup>(۵۴)</sup> پشتگیری  
 نه م داخوایه بیان کرد. بو نمونه هوشیونی بالیوزی  
 به ریتانیان له نه سه مبول، داوای له کاربه ده ستانی عوسمانی  
 کرد «یان خویان سزای عوبه یدوللا بدهن، یاخود ته سلیمی  
 ئیرانی بکه ن»<sup>(۵۵)</sup>.

پاش نه وهی عوبه یدوللا و عبه دولقادر چوونه خاکی  
 تورکیا وه، زوربهی سه رؤکی عه شره ته کورده کانی ئیران  
 تا عه تی خویان پیشانی شاه دا. به ته نیا عه شره تی مه نگور  
 به سه رؤکیه تی هه مزاعا له مه یانا مایه وه و ده ست به برداری  
 به ره له ستی کردن نه بوو، نه و عه شره ته ی له سه ره تای  
 راپه رینه که وه له گه ل کاربه ده ستانی ئیراندا نه گه بیسته یه کالآ  
 کردنه وه یه کی مام ناوه ندی. شا، هیزیکی چوار فه وجی  
 سواره ی نیزامی به سه رؤکیه تی عه لی خانی نه فشار ناره  
 سه ر نه م عه شره ته مل نه دهره.

سربازه ئیرانییه کان گونده کانی هه مزاعا غایان ویران کرد.  
 گه لیک له کورده کانیان کوشت و به دیل گرت. به واته ی  
 هه وال نووسی هیزه کانی ئیران، هه زاره ها و شتر به باری  
 گرانی تالانییه وه له گونده کانی عه شره تی مه نگور به دی  
 نه کران.<sup>(۵۶)</sup>

هه مزاعا له گه ل چند چه کداریکی کورددا، خوی  
 گه یانده ناوچه شاخاوییه کانی سه ر سنووری تورکیا و ئیران و  
 له وی که وته خه باتی پارتی زانی.<sup>(۵۷)</sup> هه مزاعا شه به یخوونی  
 له هیزه پیشره وه کانی ئیران. کردو ترس و له رزی له ناویانا  
 بلا و کرده وه.

حه سه ن عه لی خانی موته سه ریفی سنه، بریاری دا  
 له ربی فرت و فیله وه هه مزاعا بگریته، سونیدی خواردو  
 ده ستی بو هه مزاعا دا به قورئاندا و به لینی دایه که نه گه ره له

یژانی جهژندا بیته لای لاقهی نه کریت. هه مزاغای پروای  
هو سویندو په یمان دانه کردو له گهل چند سواره یه کی  
خویندا رژی جهژن هات بو سنه. به لام مته سه ریف  
سوینده کانی خوئی خسته ژیرینی و هه مزاغای سواره کانی  
گرت و هه موویانی کوشت و که للهی هه مزاغای به دنیاری  
رد بو سه رکدهی گشتی هیزه کانی ئیران.<sup>(۵۸)</sup>

عوبه یدوللا پاش ئه وهی راپه رینه کهی سه ری نه گرت، له  
تعمدینان. خوئی له باره گاکه یدا قایم کرد.

ئهو درنده یه تییهی هیزه کانی ئیران پیشانی راپه ریه  
کورد کانیان دا، گهلنیک له کورده کانی ناچار کرد سنور  
بیرن و په نا بهر نه بهر تورکیا. به واتهی تهسته مبول نریکه  
۶۰ - ۷۰ هزار دانیش تووانی ورمی [ته بی نیازی له ورمی و  
دهورو بهر کهی بیت - وه رگیر - ] ناچار بوون روو بکه نه  
تورکیا. نریکهی دوو هزار له وانسه روویان کرده  
هه کاری.<sup>(۵۹)</sup> هه ر پاش ئه وهش، ژماره یه کی زوری کورد له  
ئیرانه وه که وته کوچ کردن.

کاربه دهستانی ئیران بهو نیازهی ریگا له وه بگرن  
راپه رینه کهی کورد دوو باره نه بیته وه، بریاریان دا کورده کان  
په رش و بلاو بکه نه وه. به ته مای. ئه وه بوون کورده کانی  
ماکو، سنه، کرمانشاو ناوچه ی تر، رهوانهی شوینی هه ره  
دووروو چوئی ئیران بکه ن.<sup>(۶۰)</sup>

گهلنیک له وعشرته کوردانهی به چالاکی به شداری  
راپه رینه کهی شیخ عوبه یدوللایان کردبوو، ناچار کران واز  
له ژیبانی کوچه ریتی بهین و دامه زرین. له ته نجامی  
تهمه شدا عشرتهی وه که زرزا که له دهورو بهری شنو ته ژیا  
بووه ژیر دهسته و ته لقه له گونی ته فشاره کان، تهوانهی  
له لایه ن کاربه دهستانی ئیرانه وه بو سه ر به کورد شوپ کردن  
پشتگیری ته کران.<sup>(۶۱)</sup>

به لام ئه م جوژه کرده وه ناهه موارو پر له زورداریانه،  
ریگیان له وه نه بهست راپه رینی تری کورد ته قیته وه. هه ر  
له بهر ته مهش حکوومه تی شا، بی وچان داوای له  
تهسته مبول و دهوله ته نهوروو پایه کان ته کرد قناعهت به وه

بکه ن ته بی شیخ بگریت و له هه موو جوژه جمو جوتیک  
بخریت. بو ئه م مه به سه شهش، کولونیل میرزا رهزا خانی  
یاوه ری شاو بارون فون لیتنیوری نه مه سی نیردان بو وان.  
میرزا رهزاخان که دی کاربه دهستانی تورک پشتی ناگرن  
ناچار بوو بگه رینه وه تاران. تهوسا حکوومه تی شا  
بیره وه ریبه کی دا به کاربه دهستانی تورک. له و بیره وه ریبه دا به  
«که م ته رخه می» تاوان باریان ته کات، ته و که م ته رخه مییه ی  
کورده کان به سه روکایه تی عوبه یدوللا کردیانه بیانوویه ک بو  
ئه وهی په لاماری ناوچه کانی ئیران بدن و کورده کانی  
ئیرانیش به ده نگیانسه وه بچن و یارمه تییا ن بدن.<sup>(۶۲)</sup> له  
(۲۸)ی نایابری سالی ۱۸۸۰د، تهسته مبول وه لامی ته و  
بیره وه - ریبه دایه وه. تهسته مبول بو ئه وهی ههستی  
دوستایه تی خوئی پیشانی ئیران بدات ته و هه نگاو  
هه ولدانانه ی خوئی ده ست نیشان کرد که بوونه مایه ی  
سه رنه که وته ی کورده کان: «سویاس بو ته و هه ولدان و  
هه نگاو به کارانه - له نامه کهی تهسته مبولدا نووسراوه - که  
وایان کرد راپه ریه وه کان بویان نه کریت یه کیتی ریزه کانی  
خویان پاریزن و له ته نجامدا دوو بهر کهی له ناویانا سه ری  
ده رهینا. ته مهش هیرش بردنی هیزه کانی ئیرانی ئاسان تر  
کرد.»<sup>(۶۳)</sup>

تهسته مبولیش کاربه دهستانی ئیرانیان تاوان باری ته وه  
کرد که ریگیان به کورده کانی ئیران دا، به غداو مووسل و  
وان تالان بکه ن و گله یشیان له وه کرد چون کاربه دهستانی  
ئیران له وه ختی خویندا گوینیان له ئاست شکاته کانی  
تورکیادا داخست.

شای ئیران له وه ته ترسا راپه رینیکی تری کورد ته قیته وه.  
له بهر ته وه وازی له تاوان بارکردنی تورکیا هیئاو داوای له  
موحسین خانی بالئوزی ئیران کرد له تهسته مبول،  
سه ربکاته سه ر کاربه دهستانی تورک و وایان لی بکات گفت  
بدن رپی و شوینیکی وه ها بگرن، ریگا له عبه دلقادر  
بیه ستیت جارینیکی تر له دوو رژدا په لاماری ناوچه کانی  
ئیران بداته وه.<sup>(۶۴)</sup> به لام ئه م هه ویره ئوای زور کیشاو

- ۷ - همزه عهبدوللا، شورش...! لاپه ره. ۱۲ - ۱۳
- ۸ - کامساراکان، پهلاماردانه‌که‌ی...! لاپه ره. ۴۰
- ۹ - همان سرچاوه. لاپه ره. ۴۰
- ۱۰ - «corres pendance...! No 5 (1881). p. 47 - ۱۱  
ibid., p. 47 - ۱۱
- ۱۲ - ئاف پ ر، ف. «ئرشینی سهره‌کی ۱ - ۱۹، ۱۸۸۰ - ۱۸۸۲، د. ۲۹، ئوب.
- ۱۳ - «correspondence ...! No 5 (1881).p. 44 - ۱۴  
ibid - ۱۴
- ۱۵ - «قه‌فقا»، ۱۸۸۰، ژماره. ۲۸۴
- ۱۶ - «موورچ»، ۱۹۰۶، ژماره. ۸، لاپه ره. ۶
- ۱۸ - «وه‌قت»، ۱۸۸۰، ژماره. ۱۸۶۸
- ۱۸ - «correspondence ...! No 5 (1881). p.32 - ۱۹
- ۱۹ - ویلسنی موبه‌شیری ئهمه‌ریکایی، به‌شیره‌یه‌کی راست و ره‌وان باری سهرنجی خوئی ده‌رئه‌بری و ئه‌لی، ده‌ست خسته خوینی شیعه‌کانی ئیران کارینکی راست نه‌بوو، «چونکه‌ئو کرده‌وه‌یه ئیرانییه‌کانی لی راست. کرده‌وه‌و هم‌وو هه‌ستیکی دۆستایه‌تی، که‌ئبوو به‌رامبه‌ر کرده‌کان هه‌بیت، به‌و کرده‌وه‌یه له‌ناو چوو.» p. 112 s.wilson,persian ...
- ۲۰ - کامساراکان، پهلاماردانه‌که‌ی...! لاپه ره. ۱۴
- ۲۱ - همان سرچاوه، لاپه ره. ۴۱
- ۲۲ - s.G. wilson, persia...! p. 109
- ۲۳ - «the times», 17. xl. 1880
- ۲۴ - «قه‌فقا»، ۱۸۸۰، ژماره. ۳۱۷
- ۲۵ - ئاف پ ر، ف. «بیعه‌یه‌ک له...». ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶، ئوب. ۵۲۸. د. ۱۲۰۲، لاپه ره. ۱۱۳
- ۲۶ - «correspondence...» No 5 (1881).p. 38 - ۲۷  
Ibid., p. 39 - ۲۷
- ۲۸ - پلۆ ق‌دینی کۆنۆلی به‌ریتانیا له‌به‌غدا، هم‌وو ئه‌و ده‌نگ و باسانه‌ی بیستوونی، له‌رۆزی (۸)ی تشرینی یه‌که‌مدا به‌گۆشینی بالیوزی گه‌یاندو ئه‌لی که‌ژماره‌ی ئه‌و ئاسوورینه‌ی به‌شداری راپه‌رینه‌که‌ی کوردیان کردوو، ئه‌گاته‌چهند هه‌زار

گفتوگو‌که‌ درنیزه‌ی کیشا. ئهمه‌ش سوودینکی زۆری بو عوبه‌یدوللا هه‌بوو. شیخ ئهم هه‌له‌ی له‌ده‌ست نه‌دا. له‌به‌ر ئه‌وه‌ هه‌ر که‌ گه‌بشته‌ باره‌گاکه‌ی [واته‌ شه‌مدینان له‌ کوردستانی تورکیا - وه‌رگێس] گورج که‌وته‌ ناماده‌ کردنی راپه‌رینیکی نوئی. ئهمجاره‌ش که‌وته‌ نامه‌ ناردن بو‌سه‌رۆکه‌ کورده‌کان و داوای لی کردن به‌شداری راپه‌رینه‌ نوینه‌که‌ی بکه‌ن.

### په‌راویزه‌کان:

۱ - له‌و رۆژانه‌دا عه‌بدولقادر له‌ئیران ئه‌و چوار گوندانه‌ی به‌ریوه‌ ئه‌برد که‌شا به‌ دیاری دابوونی به‌باوکی، دووای شه‌ره‌که‌ی رووسیای تورکیا زوربه‌ی گونده‌کانی سومای، که‌ کوردی سونی مه‌زب بوون، شیخ عوبه‌یدوللایان کرده‌ گه‌وره‌ی خویمان و باج و سه‌رانه‌یان به‌و ئه‌دا.

۲ - کامساراکان، په‌لاماردانه‌که‌ی...! لاپه ره. ۳۶

۳ - «corres pendance...! no 5: 1881», p.g

۴ - کامساراکان. په‌لاماردانه‌که‌ی...! لاپه ره. ۳۷

۵ - خیله‌که‌ی هه‌مزاعا به‌شینک بوو له‌ عه‌شرته‌ گه‌وره‌که‌ی به‌لباس. ئهم عه‌شرته‌ له‌ ناوچه‌کانی سه‌ر سنووری عوسمانی و ئیران ئه‌ژیا. له‌به‌رئه‌وه‌ دۆخینکی نیمچه‌ سه‌ره‌خویمان بو‌دروست بوو بوو. عه‌شرته‌ی به‌لباس سوودی له‌ شه‌ره‌کانی نیوان عوسمانی و ئیران ده‌بینی و زستانانی له‌ عوسمانیا ئه‌برده‌ سه‌رو هاوینانیش ئه‌چوو شاخه‌کانی ناوچه‌ی ئوشنو و لاهیجان له‌ ئیران و له‌وی کوچ ره‌وی خوئی ئه‌کرد. پێش شه‌ره‌که‌ی رووسیای عوسمانی، کاربه‌ده‌ستانی به‌غدا هه‌مزاعایان گرتبوو له‌وی به‌ده‌ست به‌ سه‌ری ئه‌ژیا، دووای ئه‌وه‌ له‌ به‌ندیخانه‌کانی ئه‌سته‌مبول توندکرا پاش شه‌ره‌که‌ی رووسیای عوسمانی به‌چهند سالیك رینگای درا له‌ به‌غدا بژی. هه‌لی هینا رای کردوو خوئی گه‌یاندوه‌و ناو عه‌شرته‌که‌ی خوئی له‌ئیران و بووه‌وه‌ سه‌رۆکی عه‌شرته‌که‌ (مشاک)، ۱۸۸۰، ژماره‌ ۲۰۳۰.

۶ - ئاف پ ر، ق. «بیعه‌یه‌ک له...». ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶، ئوب.

۵۲۸، د. ۱۲۰۲، لاپه ره. ۱۲ ئوب

- كميڭ . ۴۴ - كامساراكان، پهلاماردانه كې...! لاپهړه. ۴۳
- ۴۵ - ئاف. پ. ر، ف. «بيعهيهك له...»، ۱۸۷۷ -
- ۱۸۹۶، ئوب. ۱۲۸، د. ۱۲۰۲، لاپهړه. ۱۰۴
- ۴۶ - «the timesM, 3.x1. 1880 - ۴۶  
«correspondence ...! p. 77 ۴۷
- ۴۸ - «وقت»، ۳ - ۲ - ۱۸۸۱
- ۴۹ - ئاف پ ر، ف. «بيعهيهك له...»، ۱۸۷۷ -
- ۱۸۹۶، /، ئوب. ۵۲۸، د. ۱۲۰۲، لاپهړه. ۹۵، ئوب.
- ۵۰ - ههمان سرچاوه، لاپهړه. ۹۶، ئوب.
- ۵۱ - «correspondence ...! p. 54
- ۵۲ - ئاف پ ر، ف. «بيعهيهك له...»، ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶،
- ئوب، ۵۲۸، د. ۱۲۰۲، لاپهړه. ۱۳۷
- ۵۳ - ههمان سرچاوه، لاپهړه. ۱۱۳، ئوب، (هروهها
- سهری: بکه ۵۷ p. «correspondence ...!»
- ۵۲ - «corresponce ...! p. 58
- ۵۵ - ئاف پ ر، ف. «نرشيفی سهره کی ۱ - ۹»، ۱۸۸۰ -
- ۱۸۸۱، ئوب. ۸، د. ۲۹، لاپهړه. ۴۷، ئوب.
- ۵۶ - «correspondence ...! p. 80
- ۵۷ - wilson, persian ..., p. 120
- ۵۸ - ئاف پ ر، ف. «بيعهيهك له...»، ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶،
- ئوب. ۵۲۸، د. ۱۲۰۲، لاپهړه. ۱۹۹ - ۲۰۰
- ۵۹ - «correspondenc ...! p.65
- ۶۰ - «قفقاس»، ۱۸۸۰، ژماره. ۳۰۴
- ۶۱ - ئا. م. کالیوباكين، كورته باسيك دهربارهی هيزی سويایی
- ئيران له سالی ۱۸۸۳د، «كهرستهی جوگرافی و توپوگرافی و
- احصائی دهربارهی ئاسيا»، ۱۸۸۳، ژماره. ۴، لاپهړه. ۵۸.
- ۶۲ - «correspondence ...! p. 63
- ۶۳ - ibid
- ۶۴ - ibid
- ۶۵ - ئاف پ ر، ف. «بالیوزخانه له...»، ۱۸۸۱، د.
- ۱۵۶۷، لاپهړه. ۳۱
- ۶۶ - «قفقاس»، ۱۸۸۰، ژماره. ۳۴۳؛ هروهها سهری
- «مهگوو ئايهستان»، ۱۸۸۰، ژماره، ۹۸، بکه.
- ۳ - p. 1881 - «corres pondence...! No 5
- ۲۹ - (موورچ)، ۱۹۰۶، ژماره. ۸، لاپهړه. ۱۳
- ۳۰ - سهری رۆژنامهی: «قفقاس»، ۱۸۸۰، ژماره. ۲۲۹
- بکه.
- ۳۱ - «correspondence...! No 5 (1881). p.38
- ۳۲ - ئهم سيمون ئاغايه - كوردوچكي سيمون چلينگاريان،
- نكاتی دیده نيه كهی كلايتون و عوبهيدوللا لهوی بوو. به رای
- وينسون، ئامانجی سيمون ئاغایه و عوبهيدوللا له
- دست دریزی بپاريزیت. به لام چند سرچاوه يه کی باور بی
- کراو له و رایه دان که چلينگاريان (نوهی هاو نيشتمانيکی روس
- بو)، راویز کهریکی گرنگ و سهره کی شيخ عوبهيدوللا بوو له
- معيانی سياسه تدا. بگره سرچاوه ی وها ههن. به وهزیری
- کاوریاری دهره وهی شيخ عوبهيدوللاي دانه نين (ئاف پ ر، ف.
- وبالیوزخانه له...»، ۱۸۸۱، د. لاپهړه. ۲).
- ۳۳ - «correspondence...! No 5, (1881). p.38
- ۳۴ - ibid
- ۳۵ - ئاف پ ر، ف. «نرشيفی سهره کی ۵ تا ۲»، ۱۸۸۰،
- ئوب. ۱۸۱، د. ۱۰۹۵، لاپهړه. ۷۹، ئوب.
- ۳۶ - «دهنگ و باسی په یام نیری میری»، ۱۸۸۰، ژماره.
- ۲۶۳، «قفقاس»، ۱۸۸۰، ژماره. ۳۱۶
- ۳۷ - «the times», 29.x. 1880
- ۳۸ - ئاف پ ر، ف. «نرشيفی سهره کی ۱ - ۹»، ۱۸۸۰ -
- ۱۸۸۱، ئوب، ۸، د. ۲۹، لاپهړه. ۵
- ۳۹ - «correspondene ...! No 5, p.11
- ۴۰ - ibid .p. 22
- ۴۱ - ل. ك. نهرتامونوف، ئازربايجانی ژووروو، تفليس،
- ۱۸۹۰، لاپهړه. ۷۵، ۷۸
- ۴۲ - ف. ف. مينورسکی، چند سهرنجیک دهربارهی
- گهشته كهی خانیتی ماكيندا - «زانیاری دهربارهی ليكولینه وهی
- رۆژه لات»، بهرگی ۱، س پ ب، ۱۹۰۹، لاپهړه. ۳۰
- ۴۳ - «مشاك»، ۱۸۸۰، ژماره، ۱۹۹،

# انتفاضة الأكراد في إيران بقيادة الشيخ عبيد الله سنة ١٨٨٠

ترجمة د. كاوس قفطان

لخلاص الأكراد هو الثورة. في نهاية رسالته يطلب منه إيصال المشكلة إلى القنصل البريطاني مع بذل الجهد لفهمها. يعترف الشيخ بوجود عشاير كردية تمارس النهب والسلب وإشاعة الفوضى في المنطقة ويتعهد بالقضاء عليهم في حال تسلمه السلطة.

لقد حاول الشيخ وبذل جهده لأستعمال بعض الأسماء الكبيرة إلى حركته، من بينهم عباس ميرزا المطالب بعرش إيران والذي رفض طلبه. وفي أيلول انتشرت الأنتفاضة واحتلت مناطق شاسعة. يعترف مواطن إيراني في رسالة له، بأن المنتفض ليس عشرين ألف مسلح كردي، وإنما كوردستان برمتها. أنضمت معظم العشاير الكردية في إيران إلى الشيخ. بلغ عدد المسلحين حوالي مئة ألف مسلح. وقف الشيخ ضد التعصبات المذهبية ولهذا امر بأعدام أحد رجال الدين السنة عند قيامه بأثارة النعرة المذهبية، ليكون عبرة لغيره.

بعد مدة قصيرة وصلت القوات الكردية إلى أطراف مدينة تبريز. اعترف أحد مراسلي التايمس، بأن هذا الانتصار الكاسح دليل على أن الأكراد يعتبرون الشيخ منقدهم. لقد ترك عدد كبير من الضباط والجنود الأكراد صفوف الجيش الأيراني والتحقوا بقوات الشيخ. لقد امر الشيخ بعدم التعرض للمواطنين وممتلكاتهم وكذلك للأجانب وكان

في بداية آب ١٨٨٠ طلب متصرف ورمي من عبد القادر بن الشيخ عبيد الله جمع الضرائب في منطقة (سوما). فرفض طلبه. فاستغل المتصرف ذلك لبذر الشقاق في المنطقة، ونتيجة تعسف السلطة انتفض حمزة آغا رئيس عشيرة منگور الكبيرة وانضم إلى الشيخ عبيد الله، فقد جاء في تقرير القنصل الروس في إيران «إن الأكراد الذين يواجهون تعسفاً واستغلالاً فظيعين من السلطات الأيرانية، قرروا الوقوف بوجه السلطة.» ويستمر القنصل قائلاً: «إن أكراد إيران ينضمون إلى الشيخ ويعتبرونه متقدماً.» وفي الشهر نفسه قرر الشيخ إرسال ألف مسلح لمساعدة حمزة آغا. تقرر أن تقوم القوة الرئيسية بقيادة الشيخ عبد القادر وحمزة آغا باحتلال ساوجبلاق وبعد ذلك تبريز. أوعزت إلى قوات أخرى لاحتلال مناطق أخرى. كان الشيخ القائد العام لهذه الحملة. بمجرد دخول قوات الشيخ الحدود الأيرانية انضم إليه أعداد كبيرة من المسلحين الأكراد. لقد جاء في أحد تقارير كاماراكان، بأن أكراد إيران يظهرون إخلاصاً نادراً للشيخ ولقضية الوحدة الكردية. لقد وجه الشيخ رسائل إلى السلطات الأيرانية وإلى الدول الغربية عن طريق بعثاتها السياسية والدينية. في الرسالتين التي وجهها إلى كوهران، المبعوث الديني الأمريكي تتوضح أبعاد الحركة وبواعثها. في رسالته الأولى يوضح حقائق ملموسة عن مدى ظلم وتعسف السلطات الأيرانية، مؤكداً بأن الطريق الوحيد

مخالف يعاقب بشدة .

حاصر القديس الاخر من جيش الغنفضيين ، مدينة ورمي .  
غياذة عبد القادر ابن الشيخ . إلا ان المدينة استعصت  
عليهم . بسبب قرار سكان المدينة ومسؤوليها مقاومة  
لمنتفضين . قرر متصرف المدينة ، ربحاً للوقت ، الالتجاء  
الى القنصل البريطاني المدعو أبوت . لكي يطلب من الشيخ  
تأجيل هجومه على المدينة . اشترك القنصل بسرور في هذه  
تمؤامرة مستغلاً ثقة الشيخ به . كتب أبوت في احد تقاريره :  
ان الشيخ يرى أن الدولة العثمانية وايران ليستا بقادرتين على  
تحكم والقضاء على الفوضى المتفشية في المناطق الكردية  
تابعة لهما ، ولهذا فهو مصمم على تأسيس ادارة مستقلة .  
وإذا لم تستطيع ادارته القضاء على الفوضى وفرض احترام  
القانون ، والحكم بعدالة على جميع الطوائف والأديان فإنه  
مستعد ان يمثل امام محكمة دولية .

لقد اظهر أبوت موقفه العدائي بأن امر الآثوريين  
المنضمين الى صفوف قوات الشيخ بالانسحاب وحذر  
الباحثين من الانضمام الى الشيخ . مع ذلك وافق الشيخ  
على قيام أبوت بسفرة في كردستان للتعرف عن كثب على  
الشعب الكردي وامانيه .

بقدر ما كانت القضية بعيدة عن الدولة العثمانية وموجهة  
ضد ايران ، كانت مستعدة لمد الشيخ بالمساعدة . لكن  
بعدها ظهر أن المسألة ابعده من تقديراتها ومصالحها ، بدأت  
تستعد عسكرياً ومالياً لمواجهة الشيخ . طلبت من البنوك  
المهمة الرئيسية في وان وارمزوم وطرابزون ومدن اخرى  
تخصيص مبالغ كافية للقضايا الحربية . وقامت باستعدادات  
عسكرية كاملة وارسلت عسكرية الى مدينة وان وصلت الى  
مئة الف مسلح وبدأت باستخدام سياستها التقليدية ، سياسة  
فرق تسد بين العشائر الكردية .

اما السلطات الأيرانية فقد قامت باستعدادات عسكرية  
هائلة واستعانته بالخبرات الأجنبية واستخدمت ضباطاً  
اجانب ، وبخاصة من النمساويين ، وفي الوقت نفسه التجأت  
الى روسيا وبريطانيا لتستعين بهما في القضاء على الحركة

الكردية . على الرغم من التناقضات السياسية والمصلحية  
بين بريطانيا وروسيا في ايران ، إلا أنهما وفتما معاً ضد  
الحركة الكردية . لقد اضطرت حكومة الشاه الى استخدام  
جيش الفرسان . هذا الجيش الذي كان يستخدمه في الأيام  
العصية فقط . لقد لعب تيمور خان حاكم ماكو الكردي دوراً  
مهماً في النضال ضد الشيخ وحسم المعركة . استخدمت  
القوات الأيرانية وقوات تيمور خان افطع الوسائل الهجومية  
لقمع الحركة الكردية . خصصت مكافأة مالية لكل من يقتل  
مقاتل كردي . خلقت هذه الوضعية جواً من الكراهية ضد  
الأكراد ، حتى ضد المنضمين منهم الى السلطة . في احدى  
المرات قامت السلطة بأعدام جميع الأكراد في وحدة  
عسكرية تابعة لها .

هذه الظروف ، واخيراً خيانة الرؤساء الأكراد وتركهم  
لصفوف الانتفاضة . اجبروا عبد القادر وحمزة آغا على  
الانسحاب . في منطقة (بنيايه) ، اضطرت القوات الكردية  
بعد معركة دموية وتكبيدها خسائر فادحة ، الى الانسحاب .  
اعترف عبد القادر في رسالة له الى والده بأن السبب الرئيس  
للهزيمة هو خيانة الرؤساء الأكراد وانضمامهم الى صفوف  
الأعداء . وفي رسالة تالية يذكر أسماء هؤلاء الخونة .

بدأت فترة انسحاب القوات الكردية وهجوم القوات  
الأيرانية . وفي هجومها استباحت كل شيء . نهبوا القرى  
واحرقوا المزروعات واعتدوا على اعراض النساء . يعترف  
احد الدبلوماسيين الروس ، بأن الوف الأكراد قتلوا نتيجة هذه  
الانتفاضة ، ومجيت اكثر من مائتي قرية . اضطرت الشيخ  
وحمزة آغا الى الانسحاب الى الحدود العثمانية . بذلك  
انتهت فترة نضال لكي تبدأ مرة اخرى في المناطق الكردية  
ابان الحكم العثماني .

قامت السلطات الأيرانية بأعمال تعسفية لامثيل لها في  
المناطق الكردية ، حتى ليكفي القول أن اكثر من ٦٠ - ٧٠٪  
من سكان ورمي اضطروا الى ترك منازلهم والتوجه الى  
الحدود العثمانية .